

**Scrisoare din partea Autorității de sănătate publică:  
Verificarea vaccinării copiilor din clasele a VI-a**

Stimați părinți,

După cum știți cu siguranță, o protecție completă și adecvată vârstei prin vaccinare este importantă pentru o bună protecție împotriva unor boli grave, cum ar fi tetanosul, difteria sau rujeola. Deoarece recomandările de vaccinare se modifică în permanență, este adesea dificil pentru tineri și pentru părinții lor să identifice lacunele de vaccinare. Uneori, o privire asupra carnetului de vaccinare se pierde și ea în rutina zilnică dificilă. Autoritățile de sănătate publică bavareze, în numele Ministerului Sănătății din Bavaria, oferă elevilor din clasa a VI-a posibilitatea de a participa la o verificare anonimă a carnetului lor de vaccinare. Fiecare copil primește apoi un răspuns scris cu recomandări individuale privind vaccinările care ar trebui să fie la zi sau care trebuie recuperate în curând.

Controlul vaccinării vă oferă posibilitatea de a afla într-un mod simplu dacă vaccinarea copilului dumneavoastră este la zi.

**Modul în care funcționează verificarea vaccinării:**

Vă rugăm să îi dați copilului dumneavoastră carnetul de vaccinare (sau o copie completă)  
**pe care să îl ia cu sine la școala \_\_\_\_\_ într-un plic sigilat.**

*Vă rugăm să rețineți data din scrisoarea originală de la Autoritatea pentru sănătate publică, transmisă în limba germană.*

**Inscripționați-l cu numele copilului dumneavoastră.**

**De asemenea, includeți un plic gol, pe care să fie scris numele copilului dumneavoastră.**

(Acesta este utilizat pentru retur).

Personalul de la Autoritatea de sănătate publică se uită în cartelele de vaccinare la școală. Copilul dvs. va primi apoi certificatul și fișa de informații înapoi în plicul pregătit și sigilat.

**Este important să știți:** În timpul acestei campanii, Autoritatea de sănătate publică **nu** va stoca **date cu caracter personal** despre copilul dumneavoastră (consultați de asemenea, informațiile privind protecția datelor).

Pentru mai multe informații și pentru a efectua orice vaccinări restante, contactați medicul pediatru sau medicul de familie. Controlul medical preventiv (J1) este, de asemenea, oferit pentru adolescenții cu vârste cuprinse între 12 și 14 ani. Acesta este recomandat și plătit de casele de asigurare de sănătate.

Vă rugăm să nu ezitați să ne contactați dacă aveți întrebări. Vă mulțumim anticipat pentru sprijinul acordat și vă dorim, dumneavoastră și familiei dumneavoastră, un an școlar sănătos.

Cu stimă

**Indicații privind prezentarea carnetului de vaccinare:** Sănătatea copilului dumneavoastră este importantă pentru noi. Prin intermediul acestei campanii, dorim să vă sprijinim în menținerea la zi a protecției prin vaccinare a copilului dumneavoastră. Începând cu 1.1.2013, părinții sunt obligați să prezinte carnetele de vaccinare existente la consultațiile de vaccinare școlară ale Autorității de sănătate publică, în conformitate cu art. 12 par. 3 pct. 5 din Legea serviciilor de sănătate (GDG).

**Indicații privind protecția datelor:** Pe parcursul verificării carnetului de vaccinare în clasa a VI-a Autoritatea de sănătate publică **nu** stochează date cu caracter personal. Pentru returnarea carnetului de vaccinare, numele este notat pe plic și pe foaia de informații conținută de acesta cu privire la rezultatul controlului personal al vaccinării. Totuși, aceasta nu este stocată. Datele din cardul de vaccinare privind vaccinările efectuate sunt documentate în mod complet anonim, doar în scopuri statistice. Autoritatea de sănătate publică și Biroul de stat bavarez pentru sănătate și siguranță alimentară (LGL) procesează aceste date colectate anonim pentru calcularea anuală a ratelor regionale de vaccinare în clasele a VI-a. Acestea sunt prezentate în Raportul de sănătate LGL și sunt disponibile gratuit la adresa [www.lgl.bayern.de/impfreport](http://www.lgl.bayern.de/impfreport).